



# САМУР

№ 4 (239) 2011-йисан 23-апрель

1992-йисан январдилай акъатзава

## ЦИЙИ ВИЛЕР

### ДЕМОКРАТИЯ ПАТАЛ

Алай вахтунда Евросоюзды чара-чара ульквейра демократия вилик тухун патал. Чехи тир алахъунар ийизва. Адан векилри лугъузтайвал, демократия вилик тухвана къанзай ульквейрикай садни Азербайжан я. Гъавиляй Евросоюзды 2011-йисуз чи республикада демократия вилик тухунин кардиз куьмек гун патал 1,2 миллион евродив агакъна пулдин тақъатар чара ийида.

### СА ШУМУД ЧАЛАЛ

Азербайжандын драматург Али Амирлидин «Девлетлу дишегъли» комедия Дағъустандын лезги, авар, азербайжан, дарги театтри сөгнедал эцигун патал гъазурзава. И йикъара комедия Магъачкъаладин къумукърин муз-драмтеатрдин сөгнедал эцигна. Комедия къумукъ чалаз элкъуьрайди Ислам Къазиев я. 1999-йисуз къелемдиз къачунвай эсерди мад гъилера вичин автордиз машгъурвал гъана.

### ЦИЙИ ЖУГЪУРУН

И йикъара Америкадын Садхъанвай Штаттин алымрин жусгъурунай цийи делилар ашкара хъана. Абуру космосда авай «Кеплер» телескопдин информация асасдиз къачуна чи галактиканда 50 миллиард планета хъун мумкин я лугъузва. Абурукай миллион планетада яшамиши хъун патал къулай шарттар ава жесди. 2009-йисан мартдин вацра космосдиз акъудай «Кеплерди» икъван гагъди 1,2 агъзур цийи планета винел акъуднава. Абурукай 54-да яшайши ава лугъузва.

### 20 ЧАЛАЛ РАХАЗВАЙ РОБОТ

Чехи Британиядин инженерри «Robo Thespian» тівар ганвай цийи робот гъазурнава. И роботди анжас жусуреба-жусуре къугъунрикай ибарат тир таштуругъяр къилиз акъудзава. Робот дүньядин халкъарин 20 чалалди хъсандиз рахазва ва адай инсанриз маҳсус тир жестерни ийиз алакъава.

### ШЕГЬЕР МАСА ГУЗВА

Италиядын Терамо аялатдин юкъван вишийисариз талукъ Валле Пиола шегъер 550 агъзур евродив маса гузва. 1977-йисуз эхиримкиси инсанар и шегъердай акъатна фена. Вичин бине 1059-йисуз күтур Валле Пиола шегъер цийи кылелай рас хъийидай пул авачирвиляй, гъатта күчяр къванни гүнгүнуна хутадай мумкинвилер авачирвиляй маса гузвойди я. Шегъердих 6 гектардин чилер ава.

### УЛЬКВЕ КИРИДА ВУГУЗВА

Дүньядин виридалайни марагълу ульквейра къвалер кирида къунихъ галаз машгъул тир «Airbnb» интернетдин сайтыни Европадын лап гъвечи ульквейрикай яз гъисабзавай, вичихъ вирини-вири 160 квадраткилометрдин чилер авай Лихтенштейн кирида вугузва. Улькве са ифлиз кирида къунин гъакъи 70 агъзур доллар я.

Улькве кирида къур касдивай ана пул аттаз жесда, күчейрин тіварар дегишарна, дарматриз вичиз къандай рангар ягъяз жесда. Чакдин агъалийри улькве кирида къур кас гъуьрметдалди къабулда лагъана гаф ганва.

## ГАТФАР АГАНВА...



**ПАГЬ ЯДА!..**

Азербайжанда са шумуд йис инлай вилик «Ижтимай» тівар алаz халкъдин телевиденидин канал ачуҳарайла виридалайни гзаф чи республикадин къадардал гъалтайла тімил халкъарин векилриз хвеши хъанай. Евросоветдин таалабуналди ачуҳарай, демократиядив къадайвал кардик күтүр цийи каналдихъ сад лагъай йикъалай «Къадардал гъалтайла тімил халкъарин департаментни» авай. И карди цийи каналдин хъсан ниятприкай, марагълу проектрикай хабар гузвой. Чара-чара халкъарин тарихдиз, медениятдиз, апукъун-къарагъуниз талукъарнавай гунугтар инсанри хушвиледи къабулнай. Ингъе экв къвезвай и са гъвечи тівекни къевириз алахъна садбур. Каналдин хъсан пректрикай хүш къвезвачир ксарин чуру алахъунрин нетижә яз департамент къевирна. Им ақI лагъай чал я хъи, каналди къадардал гъалтайла тімил халкъарикай - лезгийрикай, талишприкай ва масабурукай кылди гунугтар хъугудач. Яраб и кардикай Евросоветдиз хабар аватла?

Жуван халкъдиз  
лайихлу хъун  
баҳтлувал я.

Лезги халкъдин  
мисал

## XƏBƏRLƏR

### FRANSA ERMƏNİLƏRƏ “OD VURDU”

Konstitusiya Komissiyası Senati “ermeni soyqırımı”ni inkar etməye çağırırdı. Fransada qondarma “ermeni soyqırımı”ni inkar edənlərə cəza verilməsini nəzərdə tutan qanun layihəsi Fransız Senatının Konstitusiya Komissiyasında redd edilib.

Türkiyənin “NTV” telekanalının yaydığı məlumatə görə, mayın 4-də Senatda müzakirəyə çıxarılaçqanun layihəsini Konstitusiya Komissiyası qanunverici orqanın tarix yazmasına gərək olmadığı, Fransa Konstitusiyasına və ifadə azadlığına zidd olduğu argumentləri ilə redd edib.

Konstitusiya Komissiyasının qərarında qeyd olunur ki, bu layihə qəbul olunarsa, Türkiyə-Fransa münasibətlərinə də ciddi ziyan vurur. Konstitusiya Komissiyası Senatı qanun layihəsinə qəbul etməməyə çağırıb.

### TƏLƏBƏLƏR ÜÇÜN TƏQAÜDLƏR

Yaponiya Təhsil, İdman, Elm və Texnologiyalar Nazirliyi Azərbaycan bakalavrları üçün təqaüdlər elan edib.

Azərbaycan tələbələri bu program çərçivəsində Yaponianın ali məktəblərində hüquq, pedaqogika, sosiologiya, ədəbiyyat, tarix, iqtisadiyyat, psixologiya, riaziyyat, elektronika, tibb və digər istiqamətlər üzrə təhsillərini davam etdirə bilərlər. Təhsil müddəti yapon dili üzrə birillik kurs daxil olmaqla 2012-ci ilin aprelindən 2017-ci ilin martınadəkdir. Sənədlər Yaponiya sefirliyində 10 iyun 2011-ci ilədək qəbul edilir. Bundan başqa, Yaponiya Təhsil Nazirliyi ölkə kolleclərində təhsil almaq istəyənlər, eləcə də elmi araşdırılmalar aparan tələbələr üçün təqaüdlər təklif edir.

### MİLYARDER YAZICI DAXMA TİKDİRİB

Harri Potterin “ana”sı nağıl personajlarına olan sevgisinin artdığını deyir. Harri Potter barədə nağıllar seriyasının müəllifi, britaniyalı yazıçı Coan Rouling malikanasının bağında koma tikdirib.

Edinburq şəhərinin yaxınlığında yerləşən və renessans stilində olan malikanenin heyətində Potter barədə nağıllardakı Hoqridsin koması eynən təsvir edildiyi formada tikilib. “Nağılların qəhrəmanları Harri, Ron və Germiona tez-tez bu komaya baş çəkiblər. Belədirse niyə o koma həyətimdə olmasın?”, - Rouling deyib.

### TÜRKİYƏ İLƏ GÜRCÜSTAN VİZANI LƏĞV ETDİ

Türkiye ve Gürcüstan vətəndaşları yaxın aylardan etibarən iki ölkəyə pasportla yox, şəxsiyyət vəsiqəsi ilə gedə biləcəklər. Hər iki ölkə vətəndaşlarının müvafiq icazə olmadan digər ölkədə yaşamaq hüququ işe 1 ilə çıxarılaçqan.

Məsələnin həlli üçün Gürcüstan vətəndaşlarının şəxsiyyət vəsiqələrinə ad-soyadlarının latin hərfəli ilə yazılıması kifayət edəcək. Hazırda Gürcüstanın dövlət orqanları bu məsələnin həlli ilə məşğuldur. Qeyd edək ki, indiyədək Gürcüstan vətəndaşlarının müvafiq icazə almadan Türkiye'də 3 ay yaşamaq icazəsi vardi. Azərbaycan vətəndaşları işe icazə olmadan Türkiye'ye giriş tarixindən etibarən bu ölkədə 2 ay yaşaya bilir. Yaşamaq icazəsinin müddəti keçən vətəndaşlar polise yaxalandıqda ölkədən deportasiya edilir və onların Türkiye'ye girişinə uzunmüddəli qadağa qoyulur.

**Yaxşı söz can arzusu, pis söz baş ağrısıdır.**

**Azərbaycan atalar sözü**

# AĞACAVAD ƏLİZADƏ



Şair Ağacavad Əbdülhəsən oğlu Əlizadə 1928-ci il martın 21-də Salyanda anadan olub. Şərə, sənətə məhəbbətini müəllim, şair olan, cəbhədə qəhrəmancasına həlak olan böyük qardaşı Tofiqdən alıb. Ata-anasını tez itirən Ağacavad uşaq yaşlarında işləməyə başlayıb. Əvvəlcə kitabxanada çalışıb, sonralar “Kürün töhfələri” adlı ədəbi dərnək yaradıb. Bir neçə ildən sonra o, Bakıya gəlib ADU-nun filologiya fakültəsində təhsil alıb. “Bakı” axşam qəzetində məsul katib, tərcüməçi, “Azərbaycan” jurnalında ədəbi işçi, şöbə müdürü, məsul katib, “Ədəbiyyat və incəsənət” qəzetində məsul katib, “Yazıcı” nəşriyyatında böyük redaktor vezifələrində çalışıb. Eyni zamanda ədəbi dərnəklər də rəhbərlik edib. 1960-80-ci illərdə ədəbiyyata gelmiş Isa İsmayılov, Ələkbər Salahzadə, Nüsrət Kəsəmənli, Zəlimxan Yaqub, Mənzər Eynullayeva, Dilsuz

Mustafayev, Vaqif Bəhmənli, Musa Ələkbərli, Sədəqət Kərimova və başqları həmin dərnəklərin yetirmələridir. Ağacavad Əlizadə 10 kitab müəllifi olub, onun şeirləri müxtəlif dillərə tərcümə edilib.

Yaşının çox olmasına, xəstəliyinə və gözünün görməməsinə baxmayaraq, 1994-1995-ci illərdə Azərbaycanın döyüş bölgələrində, qaynar xətlərdə əsgərlərimiz qarşısında odlu-alovlu çıxışları ilə onları ruhlandırıb. Dəfələrlə Azərbaycan ziyalılarının təsis etdiyi mükafatlara layiq görüldü. “Şəhidlərin biri mənəm” adlı kitabı çapa hazırlanmışdı. Ölüm kitabı nəşrine mane oldu. Şair 1995-ci ilin aprelin 25-də vefat edib.

2010-cu ildə ailəsinin müraciətlərindən sonra doğulduğu Salyanda təzə salınmış qəsəbənin bir küçəsinə şairin adı verilib.

**Mətin ƏLİZADƏ**

Dəyişik düşəndə dərəylə yarğan,  
Büllür söz çeşməmdən axır “qara qan”.  
Qızılıgül koluna “dönsə” qarağan, -  
Dağım yaşmaq çəkir, düzüm utanır.

Körpə bənövşəyə biganə baxsam,  
Kolundan qoparıb döşümə taxsam,  
Birçə yol könülsüz gəzməyə çıksam -  
Meşədə, talada izim utanır.

Çox çətin sınaqdan şirək çıxmışam,  
Şölətdən, alqışdan çələng taxmışam.  
İllahm meydanında yüz “nər” yıxmışam,  
İndi tir-tir əsən dizim utanır.

Hanı o həvəsim, hanı o çağım?!  
Yamanca korşalıb qələm “bıçağım”.  
Söndükçə sinəmdə yanın ocağım,  
Bomboz kül altında közüm utanır.

Neçə “piyadanı” mindirdim ata,  
Görməyən gözünü “acdım” həyata.  
Hayif, ürəyimi “yedirdim” yada -  
Zay olmuş çörəyim, duzum utanır.

Qurudu çeşmimdən car olan yaşım,  
Özündən nə qədər ağırmış daşım! -  
Hansı müsibətə dözmədi başım?!  
Daha üzə durub - dözüm utanır.

Yaxşı söz diridir - canimdə candır,  
Ağıla, duyğuya qapı açandır.  
Çoxu şair deyir mənə haçandır,  
Mən deyə bilmirəm - səsim utanır!..

## Utanır

Ağappaq süfrəmdir ağappaq kağız -  
Ondan üzüqara sözüm utanır.  
İçimdə boğuram neçə şerimi -  
Üzə çıxarmağa üzüm utanır.

Sənət bağçasından çıçək üzəndə -  
Mən də sevinirəm, oxucum, sən də.  
Biri üz turşudub, dodaq büzəndə -  
Gözünə baxmağa gözüm utanır.

Əsəb korlamaya naşı qələm, kaş!  
Yersiz ağrımaya neçə ürək, baş.  
Zər, inci, dürr, gövhər adlananda daş -  
Yalanım utanır, düzüm utanır.

## İDMAN

### Cəpion olmuşlar

Türkiyənin Antalya şəhərində görmə qabiliyyəti zəif olan idmançıların IV Dünya oyunları keçirilmişdir. 80-dən çox ölkənin idmançılarının öz güclərini sınadığı yarışlarda Azərbaycan idmançıları da iştirak etmişlər. Cüdo komandasının məşqçisi, dünya şöhrəti idmançı Əhməd Rəcəbli yarışların nəticəsi haqqında redaksiyamıza məlumat vermişdir. Onun bildirdiyi kimi, şəxsi yarışlarda cüdoçularımız bir qızıl, bir gümüş və bir bürünc medala layiq görülmüşlər. Medallara sahib olan Tofiq Məmmədovun, İlham Zəkiyevin, Ramil İbrahimovun çıxışları böyük maraq doğurmuşdur.

Yüngül atletlərimiz də yüksək nəticələr əldə etmişlər. Şəxsi yarışlarda onlar 2 qızıl, 2 gümüş və 2 bürünc medala layiq görülmüşlər. Komandanın tərkibinə daxil olan lezgi idmançılarından Rza Osmanov müxtəlif məsafələrə qəçişdə 2 bürünc medal qazanmışdır.

### Bakı mötəbər yarışa ev sahibliyi edəcək

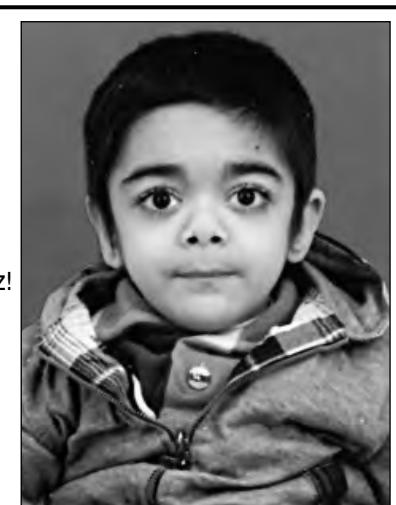
Mayın 6-8-də Bakıda Quran-pri seriyasından cüdo üzrə beynəlxalq turnir keçiriləcək. Müvafiq qərarı Beynəlxalq Cüdo Federasiyası vermişdir. Qeyd edək ki, bu ilin əvvəlində mövsümün ilk yarışması - “Masters” turniri də Bakıda keçirilmişdir. “Sərhədçi” olimpiya idman mərkəzində təşkil olunacaq cüdo üzrə Quran-pri turnirində iştirak etmək üçün artıq 16 ölkənin komandası müraciət etmişdir. Yeri gelmişkən, yarışın bu növü döyünün idman təqviminə fevral ayının əvvəllerində daxil edilmişdir.

## Mübariz!

Kimdir o,  
cəlladların üstünə  
Qartal kimi şığıyan?  
Kimdir o,  
cihadıyla şəhidliyin  
zirvəsinə ucalan?!  
Mübarizdir, Mübarizdir, Mübariz!

On minlərlə insanın  
Gözlərinin nurunu,  
Ürəyinin odunu  
Vəhşi kimi söndürən  
O mənfur düşmənləri  
Kaş ki, ellərimlə  
Özüm boğa bileydim!

Sənin tək qəhrəmanın  
Biri də mən olaydım...  
Kaş yeriye bileydim...  
Sənin intiqamını  
Təkçə özüm alaydım.  
Xəyalda yox, həyatda  
Bu arzuya çataydım.



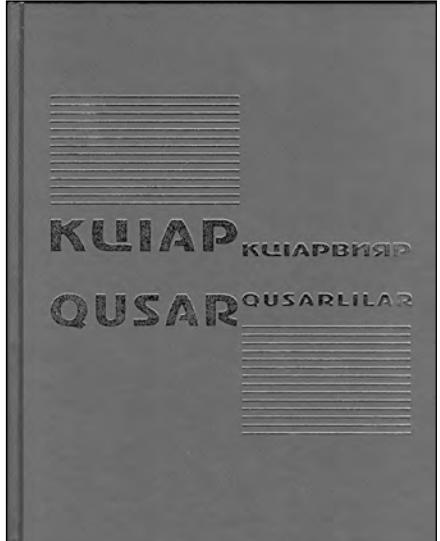
**Redaksiyadan:** Asiman Əliyev Xudat şəhər N.Nərimanov adına 2 №-li orta məktəbin V-ci sinfində fərdi təhsil alır. Çekdiyi rəsmlər, yazdığı şeirlər onun zəngin döyüşlərinin məhsuludur. Milli Qəhrəmanımız Mübariz İbrahimova həsr etdiyi bu şeir isə məktəbdə keçirilən tədbirlərdə tez-tez səslənir.

**Asiman ƏLİYEV**

# ЧИ РУГЬ ХКАЖ ХЬАНА

## Аямдин мад са важиблу ктабди халкъдин тарихар квахъиз тадач

И ктабдин тівар «Күлар, күларвияр», адан автор гъар са камуна жуван хайи халкъдин къайгъу чүг-вазвай, ам хкажун патал алахъязтай, вири лезгий-рал абур гъизтай чи тівар-ван авай къелемэгъли Седакъет Керимова я.



Алай йисан мартдиз Бакудин «Зия» чапханади 1000 экземплярдин тираж аваз акъуднавай, вичихъ са жерге хасвилерни къетенвилер авай и ктаб чи амай лезги районризни, чпихъ икъван чавалди ихътин энциклопедиядин қватлал авачирбур патални хъсан чешне я. Авайвал лугъун, Кыларин ва кыларвириян гъакындейдай хъсан ери аваз бегъемарнавай ихътин ктаб Седакъет Керимовадилай хъиз, масадалай алакъет-чир лагъайтла чын ягълмаш жедач

Ківаталдин лайихлувилерикайни метлеб-  
лувилерикай лугүн:

**САД ЛАГЬАЙДИ**, гележедик чехи умудар кутун патал чи веледриз хъсан тербия гузва ктабди. «Тербия гун чехи кар я, ада инсандин кысмет гъялзава», - лагъанай В.Белинскийиди.

**КЬВЕД ЛАГЬАЙДИ**, ктабди кълдайбур  
ихътин фикирал гызыва: «Са гыхътиң  
ягълан дережадив, къуллугъудив агаκънавай  
гъэр са лезгиди намусладаказ алахъуналди  
вичи-вичкайни хайи халкъдикай анжах  
хъсан фикирар таз, жуванбуруз алакъдай  
кумекар гана къланзава.

**ПУД ЛАГЬАДИ**, ктабди *къелзавайбурув* са месэлдаций фагъумиз тазва: «Садбурун тъварар са вахтарилай риклелай алатда, бязибуру чпин гел тада.»

**Къуд лагъайди**, квяталди лезгийрин  
марифат цици хууниз, хци ва михын хууниз  
кумым гузва, абурук ватанпересвилин руыгъ  
кутазва. Им гъар са инсан патал газф ва-  
жилу шарт! я. Пьер Буаста лагъайвал,  
марифатди (чирвилерини савадлувили) ва  
патриотизмди миллэт арадиз гъида ва  
хульда.

**МАДНИ СА МЕТЛЕБЛУВАЛ.** Ктабдик акатнавай адетар, мединиятдин делилар тек са Қызарин леғиғирин вая, санлай вирі леғи халқын тарихдиз, چалаң за мединиятдиз талуқбұр я.

Гила хасвилерикайни къетленвилерикай лугүн. Цийи ктаб халкъдин тарихда тамам са вакъяна я. Ада Кызарин лезгийрин алатай ва алай девиррин тарихдикай, медениятгидикай тамам чирвилер гузва. Чахъ и ктабдай тарихдин вакътайприн къадим севт галукъзава, алай девирдин гъалар аквазва. Зариди халкъдикай, адан уымуърдикай, алакунрикай цийи гаф лугузва. Са гафни авачиз, ихътин ктаб арадиз акъудун гзаф зегьмет алай кар я. Ципуд йисан къене кылди са институтди къван къвалахнава авторди. Ада

серфнавай зегьмет гыххтиндя ятга хъсан-  
диз къятун патал са шумуд мисал гъун бес  
я. Ктабдик 1456 макъала ва очерк акатнава.  
Вичин абур къве чалал - лезги ва азербайд-  
жан чаларал къневна. Абуруйк саки 700  
къван алимриз, илимдин ва образованидин  
хиле чин гел тунвай ксариз, искусстводин  
устадриз, зарийриз, спортсменриз,  
Ватандин чехи дяведин ва Къарарабагъдин  
дяведин къягъриманириз, военныйриз баҳш-  
нава. 600-дав агақына макъалаяр ва очеркар  
таридихъ, археологиядихъ, этнография-  
дихъ, тибиятдихъ, халъкдин яратмушун-  
рихъ, хуъридихъ галас алакъалубур я.

рикса, хуверлиг галас шлаква бур я.  
Ктабда 1086 шикилдикай менфят къачун-  
ва. Гзаф шикилар авторди вичи ягъянвай-  
бур я. Дағълара, тамара, яргъал хуверра,  
гагъ-гагъ инсандин къвач галукънавачир  
чкайра къекъвена, Келдайбур гъейранардай  
шикилар ягъянва зариди. Вичи хиве къза-  
вайвал, ктаб арадиз гъун патал адакай аль-  
баништическа, фотография.

Гъак! адакай тарихчи ва архивдин  
қвалахларни хъана. Ктаб кхъилайла автор-

ди 300-дав агақына архивдин материалларынан, 210 ктабдикай, 400-далай виниз газет-журналларын макъалаларын, хуърбахуър, ківалба-ківал көкъевене 1200-далай виниз инсанлардың ихтилаттарын менфят къа-чунва. Гавиалий «Күштіл, күштілар» энциклопедияларында ківатлалдикай лугуз тежедай къван зурба ва къиметлу, чи тарихда гъамишалуу яз амуккайдай ктаб хъянва. Ктабдин къиметлувалууда да да адахъ Азербайжандын машгъур алими, географиянин илимнан доктор, академик Будакъ Будакьев, педагогикалык илимнан доктор, Социальныи Илимнан Академиялардын академик Акиф Аббасов, техникадын илимнан доктор, профессор Камал Абдулаев, физикалык илимнадын математикадын илимнан доктор, профессор Камил Айдазаде, вирии Россиянын сейли алым, филологиялык илимнан доктор, Россиянын Тіебій Илимнан Академиялардын академик Ағымедулагы Гүльмегъамедов хътибин рецензентар хуънучынни субуттазава.

Хасвиликайни къетленвилерикай лугуздайла чара-чара кылиреки, анра ганвай делилрикай рахана кланзава. Ктаб сифте гафуникайни 14 киликай ибарат я. Ам «Кыцарин тариҳдикай» кылелай башламиш жезва. Ина авторди Кыцарин тариҳдикай, и төв арадал атуникай, райондин чилерал душуыш жезвай палеолитдин, мезолитдин ва неолитдин девирлиз талукъ тир жайшишдин маканрикай, дегъя Члаварин ва юкъван виш йисарин келейрикай, имаратрикай, къадим дагъаррикай, сурарикай, гъакини тариҳдин маса гелерикай малуматар гузва. Археологри Кыцара цүрцун девирдиз (чи эрадал къведалди IV-I агъзур йисариз) талукъ тир гзаф археологиядин амукъяр винел акъуднава. И амукъярикай авторди марагълу малуматар гузва. Ада гъакини райондин чара-чара хуърерай жагъянвай дегъя Члаварин къуцыйрин, хъенччин къажгъанрин, күшүйрин, чирағырин, къванцин, цүрцун ва кларабдин алраттин, яракырин, бурынждин ва гимишдин безекдин шейэрин шикилар чапнава. Дегъзаманайрин лишанар тир сурун къванерин, келейрин, къадим мис-клирин шикилри келдайди чипхъ ялзава.

«Күзарын тариҳдикай» кылеле ганвай материалрай аквазвайвал, лезгийрин меденият ва тарих адетдинди тир вич къванерикай арадал атанвай архитектурадиҳъ, чепедиҳъ, къласдиҳъ ва металлдиҳъ галаз сих алакъ-ада авай. Абурухъ къвед-пуд мертебадин къвалер, женгинин минараяр авай. И къвалер ва минараяр жуъреба-жуъре нехишралди безетмишнава. Ктабда ганвай шикилдай ихътиян нехишар лезгийрин къадим гъуз диндиҳъ галаз алакъалу гумбетрал, алпан къхниар алай къванерални алайди ашкара жезва. И жуъредин имаратар ва гумбетар неинки Азербайжандани Дагъустанда, гъакъ вири Къафкъазда чпел фикир желбзавай къиметлу ядигарар я.

Күштүлү жылдарар ж. Күштүлү тариҳдикай къындаила автор гъаъхудаказ чи тариҳдиз къең гузтай са бязи фикиррин акси экъеңизава. Ада вич тариҳдив садни эгеч тавур тегъерда цийидаказ эгечизавайди, и жигъетдай адахъ вичин хусуси къатунар, фикирар, теклифар авайди малумарзава. Им ктабдин кылиин и отбенвилордикай сады.

Ктабдин рикел аламукъдай хасвилиеркай сад «Хъверр» тівар ганвай пуд лагбай кы-лихъ галас алакъалу я. Седакъета сифте языса бязи алимприн К҃ларин гзаф хъверр IX-XII виш йисара арадал атанвайди я лагбай фикирар критика ийизва ва тарихдин чеш-мейрал бинеламиш хъвана са къядар хъверр III-VII виш йисара кутунвайди, райондин къядим хъверрихъ 5-6 ағзузр йисарин тари-хар авайди субутгава. Ина гъакниң үзүдралди кважынавай къядим лезги хъвер-рикай малуматар гътнава.

рикай маңұттар тағында.

И кыле алай вахтунда вичихъ 90 хуыр авай Кіңдер райондин Тілгіржал, Яргун, Уңынғы, Хыил, Манқулидхұйр, Цуру Худат, Эңчөхүр хътын къадим 22 хурупкай кылди очеркар чапнава. Авторди и очеркра чи хұр-перин тарихар ачухарзаяй хызы, абурун тұварарни ахтармишаза, и ойконимар лезги гафарикай арадал атанвайди субутзаша. И кардалди ада чи ономастикадин илим-дик пай кутазва. Кіарин хұрерин къадим-виликай шагыидвалзаяй делиллар автордиди археологиядидин материалрал, къынена амай чешмейрал, чыланвая сенгеррал, суарин кылихъ галай къванерал ва маса шейэрал биноминшил аса писсе.

Бинеламиш хъана гузва.  
Маарифдизни маарифчийриз бахшнавай  
куд лагъай кылык икъван гагъди  
Келдайбуруз малум тушир марагълу дели-  
лар ганва. Кылар сифте яз ачух хъайи дин-  
дин тушир мектебрикай, XI виш йисуз чхе-  
визир Низам ал-Мулк ал-Гъасан ибн Али ибн  
Исгъакъя лезги чилерал кардик кутур, араб-  
ва лезги чаларал тарсар гузвой медресай-  
рикай, XV виш йисуз машъур алим Тайиб  
Къурагъвиди, XVI виш йисуз стүрви алим  
Шихим эфендици, XVI-XIX виш йисара  
Мушкур Мегъамеда, ахчегъви алим Шафи  
эфендици, Имам Шамилан мульид  
щехуульви Гъажи Али Аскеран чехи буба Али  
эфендици ва масабуру гилан Кылар район-  
дин хуярера кардик кутур медресайрикайни  
мектебрикай малуматар гузва. И кыл гъа-  
зурдайлар авторди гъам къадим чешмейри-  
кай, гъам 1900-1920-йисара Бакуда акъятай  
газетрикайни журналрикай, гъамни архив-  
дин материалрикай менфят къачунва.

Дин материалдик менфя көбүнчөлөн түшсүү болуп, С.Керимовади вичин ктаб акындулдаалды гәафбуруз Күләр алимирин ватан тирди чизвачир жеди. XII-XIX виш йисарасына Стүр Далағын, Намын бин Юсуф Лезги, Магымуд бин Ибраһым, Шихим эфенди, Ибраһым эфенди, Мегъамед Къадри, Гъажи Али Аскер, Эмирали Тігигиржалви, Мугъамед Сайд Дағыустаны ал-Эвежуғынан хытнан вири Рагъэйкөчдай патан улквейриз сеили тир алимар яшамиш хъанаң. Абурукай са бязибурун гъакындай Дағыустандын машхүр алым Али Каеван вичин «Дағыустандын алимирин биография» итабданын маалыматтар гана.

«Алимар» тұвар ганвай вад лагъай кылес авторди чун Қыларай актантавай машгүрт алимирх - ССРД-дин вахтунда дұньядиз сеили хъайи математикадин илимприн доктор Керим Керимов, РФ-дин Илимприн Академиядін академикар тир экономикадин илимприн доктор Ариф Шихвердиев, биологиядін илимприн доктор Ағъаверди Ағъавердиев, вичин тұвар Америкадин Саджынвай Штатра чап хъанвай XX виши 50 жылдан бері зурба алимирин энциклопедияда гъттанавай техникадин илимприн доктор, дұньядін са шумуд илимприн академийрін академик Камал Абдуллаев, физикадинни математикадин илимприн доктор, Нью-Йорқдин ИА-дин академик Икрам Наврузбеков хътинде илимдин къягъриманрих галаз танишарзала. Санлай, авторди хъязындауынан, эхиримжи 50 жылдан бері Қызылорда облысының 50-ші жылдан бері Қызылорда облысының

вinez илимрин докторар, 500-дав агакына илимрин кандидатар ақытнава. Абурукай 20 кас дүньядин чара-чара улкөвейрин илимрин академийрин академикар я. 40-дав агакына қыларви илимрин доторри Россия-дин, Түркиядин вузра тарсар гузва. Гыак күфарийрихъ Францияда, Англияда, Германияда, Швецияда, Японияда, Китайда, Америкада, Италияда ва маса улкөвейра ківалахзовая алимарни ава.

кыиле авторди къызыза: «Икъван гагъди чи республикада XII-XIX виш ийисара яшамиш хъайи 170-далай виниз лезги шаирринни къыирагрин тіварар малум я. 160-дан чалар чав агакынава ва чап хъанва. Абурукай 120-дав агакына сеняткарап къарвияр я. И делил асасдиз къачуртла, Къаш зарийрин ватан я лугъуз жеда». Гъакынъатдани гъакл я. Гъинал лугъун хъи, XVI-XIX виш ийисара Күларай къве чалал - лезги ва азербайжан чаларал эсерар тесниф авур 50-далай виниз, күд чалал - лезги, азербайжан, араб ва фарс чаларал шириар къей 30-далай виниз машгъур шаирар акъатнава. Стіур Далагы, Лезги Ағымед, Эмирали Тігірь-жалви, Иsgъакъ эфенди, Эмираслан Гъанидин, Ашукъ Ягъя, Кесиб Абдуллағы, Нуреддин Шерифов, Забит Ризванов, Байрам Салимов, Лезги Нямёт, Расим Гъажи, Асеф Мегъман, Ядуллағы Шейдаев, Келентер Келентерли, Эмир Мустафаев, Седакъет Керимова, Фейруз Беделахтул, Ризван Ризванов хътин къелемэгълийри Күлар виризиз селли авуна. И кыиле авторди сипте яз къарви зарийрин сиярга ва шикиларни гана.

«Къегъалар» тівар ганвай кылини вичихъ ялзала. Ина С.Керимовади леэги халкъдин къегъаливин тариҳдик к҃ыларвийри гыхътиң пай кутунватла къалурзава. 1603-йисуз I Шагъ Аббасан къушунрихъ галаз женг чүгур стүрви Шихим эфенди, 1820-1823-йисара генерал Ермолован къушунрихъ галаз женг чүгур Ханбутай бег Яргунви, 1837-йисан Къубадин гъулгуладиз рэгъбервал гайи Гъажи Мегъамед Хулыухъви, хыиливи Ярали, 1918-йисуз эрмени дашнакар күківтарай Мұғынубали эфенди Кузунви, Гъатем ағыа Члакларви, вичин тівар дұньядин машгұр генералрин сияғьда гъатнавай Магъымуд Абилов, Советрин Союздын Игит Мирзе Велиев хытн къаяриманрикай ихтилатзава. Санлай, авторди кхывизавал, XX асиридин 40-йисарилай инихъ К҃ыларай 4 генерал, 200-дав ағакъына полковникар акъятнава. Дамах кутадай делил я.

актагнава. Дамах күтәдәй дөлий я.  
Военныйри хыз, спортсменрини чахь  
дамах кутазва. Абурукай са бязибур вири  
дуньядиз сейли я: Олимпиадын чемпион  
Назим Гъусейнов, дуньядын чемпионар  
тир Камран Мамедов, Тимур Алиханов,  
Шекерхан Алисманов... Шумудни са спорт-  
сменар агақварнавай Режеблийрин хизанд-  
дин агалкүнрикай вири дуньядиз хабар  
са.

Ктабдин къетленвилерикай садин ам я хъи, авторди сифте нубатда халкъдин адет-динди тир ахлакъдиз генани артух фикир гузва. И жигъетдай ада къегъалвал, руыгъ-дин уytквемвал, мергъяметлуval, яшлу инсанриз гъурмет авун, күмек гун хътин ерияр эцигзава. Гъа и кардини субутзавай-вал, С. Керимовадин цийи ктаб жегъилар тербияламишун патал тай авачир хътин къватлая.

Ктабдин кыиметлувал ва гереклувал и йикъара Баку шеңбердин Гъ.Сарабскийдин тъварунихъ галай медениятдин имаратда кыиле фейи презентациядии тестикъарна. 300-далай виниз къелдайбуру автордиз чипн разивал къалурун патал 100-далай виниз цүкверин күнчілар гъанвай. Цүдради инсанри «К҃лар, к҃ларвияр» къватлал, гъакынни автордин маса ктабар гъевесдалди къачуна. Республикадин са шумуд телеканалди, 30-дая агақына газетри ва журналри, интернетдин 20-дая агақына сайтари и тед-бирдикай макъялаяр гъазурна. Са гафуналди, «К҃лар, к҃ларвияр» энциклопедиядин къватлал чапдай акъудунихъ галаз алакъалу яз кыиле фейи презентация халисан сува-

риз элкъвена...  
Ктабдихъ галаз алакъалу яз чахъ са тълалув ава. Малум тирвал, эхиримжи йисара Кцѣара дагъдин туризм арадал гъун патал гзаф чехи эцигунар кыиль тухузва. Къвердавай инаг дульнъядин туризмдин меркезрикай садас элкъведа. Гъакъ хвайила, туристриз Кцѣарикай малуматар гузтай буклетар ва ктабарни герек жезва. Виридалайни хъсан ктаб лагъйтъа, «Кцѣар, кцѣарвияр» я. Гъавилий ктаб урус ва инглисис.

ни акъудун чарасуз я.

*Aprelin 16-da Bakının H.Sarabski adına mədəniyyət evində yazıçı-jurnalist Sədaqət Kərimovanın «Külap, Küçərviyər - Qusar, qusarlilar» kitabının təqdimat mərasimi keçirildi. Təqdimatda respublikamızın bir neçə rayonundan, Bakı, Sumqayıt, Gəncə, Göyçay, Quba, Qusar, Xaçmaz şəhərlərindən 300-dək oxucu, alimlər, yazıçılar, jurnalistlər, tənqidçilər iştirak etmişlər. Tədbir respublikamızın bir neçə telekanalı, 30-dək mətbuat orqani, 20-dən çox internet saytı tərəfindən geniş işıqlandırılmışdır.*

*Gur və maraqlı keçən təqdimat əsl bayrama çevrildi. 100-ə yaxın gül dəstələri ilə yazıçıya öz minnətdarlıq-larını bildirən oxucular müəllifin «Külap, Küçərviyər - Qusar, qusarlilar», həmçinin digər kitablarını həvəslə aldılar. Aşağıda kitab haqqında söylənmiş maraqlı rəyləri və fikirləri oxuculara catdırırıq.*

**Müzəffər Məlikməmmədov («Samur» qəzetinin redaktor müavini):** - Sədaqət Kərimovanın hər kitabı oxucular tərəfindən böyük maraqlı qarşılırıñ. O, Azərbaycan, ləzgi və rus dilində işiq üzü görmüş 15 kitabı müəllifidir.

Onun bu ilin mart ayında «Ziya» nəşriyyatı tərəfindən nəfis tərtibatla buraxılmış 704 səhifilik «Qusar, qusarlilar» ensiklopedik toplusunu onun yeni yaradıcılıq uğuru adlandırmış olar. 13 illik zəhmətin bəhrəsi olan bu kitab 1456 məqalə və ocerkdən ibarətdir. Topluda 1086 şəkildən istifadə olunmuşdur.

Kitab bir çox məziiyətləri ilə diqqəti cəlb edir. Onlardan biri toplunun iki dildə olmasına dair. Həm Azərbaycan, həm də ləzgi dilində qələmə alınması kitaba geniñ oxucu auditoriyası qazandırmaqla yanaşı, müxtəlif dilli oxuculara qarşılıqlı surətdə bu dilləri öyrənmək imkanı da verir. Bu na fəsillərə əlavə olunmuş lügətlər də yaxşı kömək edir. Toplu onu elinə alan hər bir adam a dili necə qorumaq lazımlı olduğunu öyrədir.

Diqqəti çəkən daha bir məziiyət. Ayri-ayrı fəsillərin köməyi ilə müəllif bir rayonun təmsilində həm də ləzgi xalqının obrazını canlandırır. Düzlük seven, haqqı, ədaləti, dostluğun uca tutan, prinsipiallığı və mərdliyi ilə seçilən ləzgilərin qədim adətlərindən, mədəniyyətin dənətraflı səhəbət açır.

Kitabda Qusardan çıxmış məşhur insanlar haqqında ətraflı yazılar, qusarliların elmə, ədəbiyyata, incəsənətə, hərbi işə və idmana son dərəcə meyilli olduğu göstərilir. Son 50 ilde Qusar rayonu Azərbaycan və dönya elminə 150-dən çox elmlər doktoru, 500-dək elmlər namizədi verib. 20 qusarlı alim dönyanın müxtəlif ölkəlerinin elmlər akademiyalarının akademikləridir.

Təkcə XII-XIX əsrlərdə Qusar torpağı Azərbaycan və ləzgi ədəbiyyatında tanınmış 170-dən çox şair və yazıçı yetirib. Onlardan 50-si ləzgi və Azərbaycan dillərində, 30-dan çoxu dörd dildə - ləzgi, Azərbaycan, ərəb və fars dillərində yazışdır. Məşhur aşiq Ləzgi Əhməd bu elin övladıdır.

Ötən əsrin 40-cı illərindən etibarən Qusardan 4 general, 200-dən çox polkovnik çıxb. Bura dünya şöhrəti general Mahmud Əbiloğlu, Sovet İttifaqı Qəhrəmanı Mirzə Vəliyev, Azərbaycanın Milli Qəhrəmanı Fəxrəddin Musayev kimi igidlərin vətənidir.

Qusarlilar respublikamızın idman tarixinə də

parlaq səhifələr yazmışlar. Buradan neçə-neçə dünya, Avropa və Olimpiya çempionları çıxb. Olimpiya Oyunları tarixində müstəqil Azərbaycanın dövlət bayrağı ilk dəfə 1992-ci ildə Barselonada XXV Yay Olimpiya Oyunlarının qalibi qusarlı cüdoçu Nazim Hüseyinovun qələbəsi şərfinə qaldırılmışdır. Bütün bunlar barədə kitabda geniş məlumat verilir.

Mübaligəsiz demək olar ki, indiyə kimi respublikamızda ayrıca bir rayon haqqında belə sanballı kitabı noşr olunmayıb. Müəllifin qeyd etdiyi kimi, Qusar tezliklə dönyanın dağ-xızık turizm mərkəzlərindən birinə çevriləcək. Bundan ötürü rayonda böyük işlər görülür. Turizmə bağlı xarici dillərdə bukletlər və kitablara ehtiyac vardır. Bu baxımdan gələcəkdə «Qusar, qusarlilar» kitabının rus və ingilis dillərində də noşri faydalı olardı.

**Kamal Abdullayev (texnika elmləri doktoru, professor):** - Mən inanı bilmirdim ki, Qusar



**Kamil Aydaşadə (fizika-riyaziyyat elmləri doktoru, professor):** - Bu kitabın necə qiymətlə olduğu sözə ifadə etmək çətindir. Belə kitablar az-az yaranır. Əgər hər əsrə ləzgiler haqqında belə bir kitab yazılsayıdı, ötən 20 əsrə xalqın həyatını eks etdirən dolğun bir tarix yaranardı. Mən bu cür kitabı yazdıığına görə Sədaqət xanımı 20 əsrin adamı adlandıram.

**Məmmədəğa Sərdarov (siyasi elmlər nəzədi):** - Siz həqiqətən də el anası adına layiqsiniz. Kitabın əvvəlində onu şərəflə ömür sürmüş valideynlərinizə həsr etdiyinizi oxuyanda kövredim. Bu, o qədər qiymətlidir kitabdır ki, biz hələ onu layiqince qiymətləndirə biləməmişik. Qusardan çıxmış nə qədər biznesmen var. Arzu edərdim ki, onlar bu kitabdan alıb rayonun məktəblərinə və kitabxanalarına bağışlaşınlar.

**Bəybala Ələsgərov (filologiya elmləri nəzədi):** - «Qusar, qusarlilar» çox sanballı kitab-



dır. Büyük zəhmət və axtarışlar nəticəsində yaranmış ensiklopedik toplusun əhəmiyyətini, xalqın həyatında oynadığı rolü nəzərə alaraq, kitabın Azərbaycan Respublikasının Dövlət mükafatına təqdim olunmasını təklif edirəm.

## BAYRAMA ÇEVİRİLƏN TƏQDİMAT

haqqında belə böyük həcmidə, bu cür hər-tərəfli, ensiklopedik məlumatlarla zəngin, səviyyəli bir kitab yarana bilər. Hiss olunur ki, müəllif böyük zəhmət çəkib, qarşısına qoysuğu məqsədə çatmaq üçün məsuliyyətlə çalışıb. Bu, adı kitab deyil, olduqca sanballı tədqiqat əsəridir. Belə bir kitabı yazdığını görə Sədaqət xanımın qarşısında baş əyirəm. Arzu edərdim ki, kitab «Uğur» mükafatına təqdim olunsun. Təklif edirəm ki, Qusarda da təqdimati keçirilsin.

**Əhmədxan Əlimov (geoloji-mineralojiya elmləri doktoru, professor):** - Bu gün biz böyük sevinc içərisindəyik. Sədaqət xanım yeni kitabı ile hamimizə böyük boyaya-başa çatdığı doğma yurda basıldıyı məhəbbətini bir daha bayan etdi. Adı kimi əməllərinin də seda-qətli olduğunu sübut etdi. Müəllifin ömrünün 10 ilini həsr edib yaratdığı bu kitab, inanıram ki, Qusarnın tarixində şanlı səhifə olacaqdır.

**Sərhəddin Abdullayev (fizika-riyaziyyat elmləri doktoru, professor):** - Bu kitab məndə böyük qürur hissi yaradıb. Mənim də çoxlu kitablarım çıxb. Ona görə də kitab, özü də bu cür kitab yazmağın nə demek olduğunu yaxşı bilirəm. Ay el qızı, çox sağ ol ki, sən varsan. İndiyədək məni ancaq fiziklər tanıydırdı. Sən isə məni bütün dünyaya tanıtın. Tək məni yox, mənim kimi neçə-neçə alımı, ziyalımı da. Mən həmişə «Samur» qəzeti redaksiyasında olanda sizdən böyük qayğı görmüşüm. Bu qayğıya görə sizi el anası adlandırmaq olar.

**Sevda Mikayılgızı (şair-publisist, kitabın naşiri):** - Bu kitab həm Sədaqət Kərimovanın, həm də ləzgi xalqının kimiliyini sübut edən yazılı abidədir. «Qusar, qusarlilar» toplusunu araya getirmək üçün müəllif böyük zəhmət çəkib. Bu zəhmətin bəhrəsi göz qabağındadır. Bu toplu hər bir qusarlının, hər bir ləzginin stolüstü kitabı olmalıdır.

**Darvin Vəlibəyov (rəssam, publisist):** - Mən həmişə öz xalqının tarixi və mədəniyyəti ilə bağlı sanballı kitablar yazan qələm sahiblərinə həsəd aparmışam. Nə yaxşı ki, bizim xalqımızın da belə yazarları var. Sədaqət xanımın bu toplusu sözün əsl mənasında monumental kitabdır. Arzu edərdim ki, kitabın təkrar nəşrində Qusardan digər kəndləri haqqında da məqalələr verilsin, dünya ləzgilərinə dənətraflı səhəbət açırıq.

**Hüseyn Mirtəqəvi (AMEA Azərbaycan Milli Ensiklopediyası elmi mərkəzinin redaksiya müdürü):** - Bu kitab bizə, yəni Azərbaycan Dövlət Ensiklopediyası redaksiyasına çox yaxındır. Onun üzərində böyük zəhmət çəkilib. Bu ensiklopediyanın yaranması xalqın tar-

xının zənginliyini göstərir. Buradan göründüyü kimi, ləzgi xalqının öz tarixi ənənələri var. Toponimlərle bağlı məqalələr xüsusiylə yadda qalır. Bu, yerli əhalinin keçmişini, bu gününü öyrənmək baxımdan çox əhəmiyyətlidir. Ən çox xoşuma gələn odur ki, Sədaqət Kərimova kitabı doğuldugu torpağın övladı kimi başlayır və el anası kimi tamamlayır.

**Rimma Hacimuradova (şair):** - Sədaqət xanım hansı işdən yapışırsa, nə yaradırsa, onu gözəl yaradır. «Qusar, qusarlilar» kitabı buna əyani sübutdur. Onu bu böyük yaradıcılıq uğuru münasibətilə bütün oxucuları adından təbrik edirəm.

**Kitabın təqdimatı oxucularda böyük ruh yüksəkliyi doğurmuşdu. Xaçmaz rayonundan tədbira gəlmis şair-publisist Vaqif Müşkürvi kitab haqqındaki fikirlərini seir-lə dedi və onun çıxışı alqışlarla qarşılıdı.**

**Məclisin aparıcısı, istedadlı qələm sahibi, Bakıda və Mahaçgalada keçirilən neçə-neçə ədəbi-bədii gecələrin, şənliklərin təşkilatçısı Kamran Qurbanəliyevin mənali çıxışı da alqışlara səbəb oldu. Kitab haqqında fikir söyleyən bütün oxucular onun yəni nəşrinin, həmçinin rus və ingilis nəşlərinin hazırlanmasını, eləcə də Qusar rayonunda kitabın geniş təqdimatının keçirilməsini təklif etdirilər.**

**Kitabın müəllifi S.Kərimova oxucuların coxsayılı suallarını cavablandırıqdan sonra səhnəyə onun yaratdığı məşhur «Suvar» ansamblının solistləri Cəvahir Abdulova, Cəmilə Zalova, Elvina Heydərova və Roza Hacimuradova çıxlardı. Onların ifa etdikləri sözləri və musiqisi Sədaqət Kərimovaya məxsus olan mahnilər tədbir iştirakçıları tərəfindən sürəkli alqışlarla qarşılıdı.**

**Roza HACIMURADOVA, Səbinə MƏMMƏDOVA.**



# БЕЗГРАНИЧНАЯ ЛЮБОВЬ К ПРИРОДЕ

На днях вышел в свет новый альбом-каталог художника Шахлара Алирзаева. В изданном под грифом Бакинской Художественной Галереи альбоме рассказывается о жизни и деятельности Ш.Алирзаева. Вошли в каталог репродукции самых интересных работ автора. Коллектив редакции газеты «Самур» сердечно поздравляет художника и желает ему новых творческих успехов.

Пленительная красота природы Азербайджана во все времена находила своё отражение в произведениях наших художников. Мастера кисти неоднократно изображали вершины высоких гор, зеленые леса, водопады, полноводные реки. Наша волшебная природа украсила палитру художников яркими красками.

Кисть художника Шахлара Алирзаева, черпая краски из этой палитры, переносит красоту родины на холст.

Родился он в 1961 году в селе Аведжуг Кусарского района. Детство провел на лоне дивной природы. Видел, чувствовал,

запоминал каждый камень, каждое дерево, каждый закоулок родного села. Часами наблюдал за горами Шахдаг и Кызылкая, как два бывальных старика общающихся друг с другом, за Кусарчаем, иногда текущим тихо и безмолвно, а иногда бушующим, за кружащими на небе и будто состязающимися с вершинами гор соколами. Позднее эти впечатления найдут свое отражение в картинах художника «Шахдаг», «Кусарчай», «Наше село» и др.

В школьном возрасте вместе с семьей он переезжает в Баку. Начинает образование в средней школе № 145. По настоянию учителей, почувствовавших его способность к рисованию, записывается в изобразительный кружок-студию. Безграничной любовью проникается к изобразительному искусству. Впервые знакомится с произведениями мировых и азербайджанских художников. Именно в это время в душе у него рождается самая большая мечта - стать художником. И эта мечта приводит его в художественную школу им. А.Азимзаде. В 1978-1984 годах он получает первое профессиональное образование в классе Явуса Керимова, познает секреты живописи.

В 1986 году поступает в Азербайджанский Государственный Институт Искусств. В классе Надира Абдурахманова продолжает высшее художественное образование. Удостаивается первой премии за «лучший рисунок». В 1992 году с отличием заканчивает высшее

учебное заведение.

Первую персональную выставку художник решил открыть в 1993 году в Доме культуры города Кусары. Первый художественный отчет художнику хотелось дать перед односельчанами, родственниками, друзьями детства. И это была дань художнику своему родному краю.

Пейзаж занимает основное место в творчестве Шахлара Алирзаева. Но его знают и как автора изысканных натюрмортов. Твердая постановка, четкий рисунок, гладкие мазки характерны для этих работ художника, написанных в классическом стиле.

Шахлар Алирзаев проводил персональные выставки в Центре Миниатюр (2002 г.) и в Художественной Галерее «Бакы» (2011 г.) города Баку.

Член Союза Художников Азербайджана с 2005 года. Его работы находятся в частных коллекциях.

**Мирза ТАЛЫБОВ,**  
искусствовед



## НУ И МОЛОДЕЖЬ!

В английском парламенте обсуждался вопрос о молодёжи. Оратор огласил с трибуны четыре высказывания разных людей о молодёжи. Вот они, эти высказывания:

1. Наша молодёжь любит роскошь, она дурно воспитана, она насмеяется над начальством и никак не уважает стариков. Наши нынешние дети стали тиранами, они не встают, когда в комнату входит пожилой человек, перечат своим родителям. Попросите говоря, они очень плохие.

2. Я утратил всякие надежды относительно будущего нашей страны, если сегодняшняя молодёжь завтра возьмёт в руки бразды правления, либо эта молодёжь невыносима, невыдержанна, просто ужасна.

3. Наш мир достиг критической стадии. Дети больше не слушают своих родителей. Видимо, конец мира уже не очень далёк.

4. Эта молодёжь растлена до глубины души. Молодые люди злоказнены и нерадивы. Они никогда не будут походить на молодёжь былых времён. Молодое поколение сегодняшнего дня не сумеет сохранить нашу культуру.

Все эти изречения о молодёжи, о безнадёжном будущем были встречены в парламенте аплодисментами. Тогда оратор раскрыл карты. Оказывается, первое изречение принадлежит Сократу, второе -

## НОВОСТИ НА ВСЕ ГОЛОСА

Гесиоду, третье - египетскому жрецу, а четвёртое найдено в глиняном горшке в развалинах Вавилона, а возраст горшка - 3000 лет.

### БЛАГОДАРНОСТЬ ЗАБЫВЧИВЕЙ ВСЕГО

«Самая большая ошибка людей в их неблагодарности. Они умеют только возражать, требовать, кричать, возмущаться. Но что они сделали, чтобы иметь право требовать? Ничего. Вот почему Небо для них закрывается и оставляет их запутываться в трудностях.

Знаете ли вы, сколько миллиардов и миллиардов сущностей, элементов, частичек участвуют только в том, чтобы поддерживать в вас жизнь? Нет! А вы всегда недовольны, возмущены. Научитесь быть признательными! Прямо завтра утром, когда проснетесь, поблагодарите Небо за то, что вы в добром здоровье – ведь многие не проснутся или проснутся, но не смогут больше пошевелиться.

Скажите: «Спасибо, Господи, за то, что сегодня ты опять дал мне жизнь и здоровье, чтобы я смог выполнить волю Твою». Когда Небо замечает такое редкое явление – умение благодарить, повторяя: «Спасибо, господи!», «Спасибо, господи!», – небо поражено, восхищено и посыпает вам все благословения.



### РОБЕРТО КАРЛОС СТАЛ ГОРЦЕМ

Бразильский игрок Роберто Карлос стал капитаном дагестанского футбольного клуба "Анжи". "Для меня большая честь и ответственность стать капитаном. Честно говоря, я не ожидал такого доверия со стороны команды, и я им очень за это благодарен. Капитанская повязка для меня - дополнительный стимул выкладываться в каждом матче еще с большей отдачей", - прокомментировал свое избрание Роберто Карлос.

### О ГАБАЛИНСКОЙ РЛС

Министерство обороны России начало модернизацию Габалинской РЛС, которую Россия арендует у Азербайджана. С его помощью можно следить за воздушным пространством на расстоянии в несколько тысяч километров, а также отслеживать ситуацию в космосе.

Высота его - почти 100 метров, 18 этажей бетона. Ни окон, ни балконов. Здание похоже на гигантский бункер. Сверхсекретный объект, который более 25 лет поражает военных инженеров своей монументальностью, будто не хочет попадать в объектив телекамеры.

Модернизировать объект можно буквально за пару лет. Проект уже есть. Но детали секретны. Единственное, что не скрывают офицеры: обновленная РЛС сможет видеть в полтора раза дальше, то есть вести разведку и улавливать цели почти за экватором.

"Недавно была проведена работа по продлению технического ресурса. При определенных условиях и незначительных затратах мы готовы работать еще 10, а то и 20 лет в таком же режиме", - уверен командир ОРТУ Габала" Виктор Тимошенко.

"Данная техника на КП выполнена на полупроводниках, а они очень чувствительны к перепадам температур", - говорит Алексей Староверов, начальник отдела эксплуатации специального оборудования ОРТУ Габала".

Договор России с Азербайджаном об аренде Габалинской РЛС,

собственностью которого является станция, был заключен на десять лет. В 2012 его срок истекает. Будет ли это соглашение продлено, пока не ясно.

### «ДИПЛОМАТИЧЕСКОЕ ЦУНАМИ»

Израиль опасается «дипломатического цунами» в связи с вероятностью почти единогласного признания палестинского государства на предстоящей в сентябре сессии Генеральной Ассамблеи ООН. По мнению политиков, сценарий, предусматривающий призыв к отходу Израиля на границы 1967, «практически невозможно предотвратить».

«Более сотни стран готовы к такому шагу, в том числе и в Европе. Более того, Всемирный банк МВФ и ООН в опубликованных недавно докладах утверждают, что премьер-министру палестинского правительства Салому Файяду удалось создать политические и экономические институты, необходимые для появления жизнеспособного государства. Короче говоря, Биньямин Нетаньяху загнан в угол», - отмечает корреспондент Le Figaro Марк Анри.

«Осознавая опасность, Биньямин Нетаньяху организовал утечки информации о возможных инициативах Израиля. Его приближенные заговорили о передаче контроля над основной частью Западного берега реки Иордан, исключая израильские поселения, Палестинской автономии.

Подготовила к печати  
АЗИЗРИН СЕВДА



# ГАТФАРИН БАЯДАР

Хъультын къайи, марфни жив какахъай, цифери къунвай, къияй-кылди мархула тир, рикл чулавардай йикъарилайни йиферилай къулухъ гатфар атанва. Вичин чими ялни верцли чал гваз атанва. Хифетризни гъамлувилиз басрухар гана, гъай-гъарайр гваз, турлудака атанва. Гъавадихъ са вуч ятлани какахъанава. Тлебиатдин хару велед-ли чилин цав авагъарнавай хъиз, инсанрин гъиссерни юзурнава. Кланилинин мутьуббатдин рангаривди диганва а гъиссер. Чиликай хкатна гразвай булахрин ванери, цийиз къил хкажнавай таза цукверин иервии чи руъг хкажзана.

Гатфарин нефес чилихъ галукъай йикъалай дегиши жеда чунни. Рикли са масакла ягъада, хиялри лув гуда. На лутгуди, са гъиниз ятлани геж жезва чун. Вилерин эквара жез, абуру рапрапда. Гурлу гъиссерни гагъ-гагъ селлериз элкъведа.

Къвале къарай текъвез тлебиатдин къужаходихъ, къацауда гъатзавай тамарихъ, яилахрихъ, дерейрихъни суварихъ ялда чна. Цукверидилай цукверидал лув гузвай чепелукури хъиз лув гуз, къайгъусудака чулыла къекъвез кланда чаз.

Сад садан гъалдикай хабар къаз, сад садан гъавурда акъаз, сад садан мили гафарихъ яб гуз алахъда чун. Чавай хъелнавай, чна хъелнавай, чи рикл ханвай, чна рикл тларнавай инсанрихъ къекъведа, абурун су-ракъда гъатда чун. Абурув ахгатна дуст хъижез клан жеда чаз. Сад лагъай кам гъикл вегъин, лутгуз фикирда. Са мус ятлани чун сад садавай къакъудай, яргъалай гафар фадлай риклел алантава чи. Хъелбурун хъсан крап, мили гафар генани фад-фад рикл хквела чи.

Гатфар я, чун икл дегишарзайди. Гатфар я, чи ивидал, чи гъиссерал, чи хиялрал, чи мурадрал звал гъизвайди. Гатфар я, чи рикле гурлу гъиссерин мел тукъуранвайди. Гатфар я, и дуњнъда вичихъ кланивал лутгудай са къудрат авайди чи рикл хкизвайди. Ватан, хайи диге, мукъва-къилияр, дустар патал чи

рике мутьуббатдин экв къукъуровайди. Им чи къисметдиз акъатнавай са инсан паталди риклин дегънейра юзазвай, маса кланивилиз ухшар тушир, чун гагъ хъурууриз, гагъ иширзавай кланивал я. Гатфар хъиз иер тир и кланивили чи умуур са масакла хкатлазава, чун са маса гъавада твазва. Илгъамдин луввэрралаз цавариз акъудзава ада чун. Баядрин сүльгуурда твазва ада чи рикл.

Гатфар атанва. Чууллер беневшай-ривни мулдин цукверив дигизвай хъиз, чи халкъдин шаиррин гъиссерни лезги баядрив дигизва. Лезги чалан иервии, адан наварини тавари цукъ акъудзава чи дишегълирин меџера. Абурун баядрихъ са чара гъава ква.

Гзафни-гзаф манаяр ава абурун чаларихъ. Къуд царцлин са баядди са романди хъиз эсерда ваз. Ина къисметдиз, дуушушар, чаравилер, садвилер, агатунар, къакъатунар, хажалатар, шадвилер ава. Ина лезги халкъдин адетар, чи руъгъдин ивирап, чи мурадрин къенивилиз, чи хиялрин гентвилер, чи кланивилиз тиккар-сузвилер ава. Чалан верцивал ава чи баядра. Гъавилий риклел хъсан-диз аламукъзава. Гъавилий цилел я чун баядрихъ, абуру лутгувайбурухъ, яб акализ кланда чаз ара датлан абурун ванерихъ.

15 иис я чи къелемэгли Седакъет Керимовади Азербайжандин Кълар, Къуба, Хачмаз, Исмаиллы, Къебеле, Огъуз ва маса районрин лезги хъуре-рай баядар къватлиз. 15 иис я абуру «Самур» газетдин чинриз акъудиз. «Азербайжандин лезгийрин баядар» тлар ганвай къватладдин винел къвалахзавай зари чи республикада гзафни-гзаф дуушуш жезвай баядрик къетленвилерихъ гелкъвеза.

И ктабдик иквон гагъди чап тахъанвай баядар акатда, ада абуру тукъуранвай, гъакъни алад вахтун-да баядрик устадар хъиз халкъдиз сейли тир дишегълийрикай, абурун яратмишунрикай, чи фольклор къватуник, ам теблигъ авуник пай кутазвайбурукай ихтилатда.

Агъадихъ ктаб паталди къватнавай баядрикай са къадарбур чапзава.

Яр акуртла рикл пад жеда, Патал хуърүз це зун, диде.

Чулав бармак алай гада, Ви бармакдин янариз къий Чехи хуъре зи рак гатай, Ви илчийрин чанариз къий.

Им гатфарин яргъи къар я, Хуърунбуру мез регъведай. Им садазни тахъай кар я, Кланид къена, шез экъведай.

Къац-къацу я, къац-къацу я, Лашууд руш вуч лацу я. Лашаринди ялахар я, Зи ярдинди дамахар я.

Я чан диде, зи къил тада, На зи къилел са гуъл тада. Гуъл эцигун им гъунар туш, Мез тукъуылди, ам зи яр туш.

Шагъ дагъдилай къарагъна циф, Чиг къекъвена векъера, яр.

Ви дердинай Керем хъана, Зун гъатнава рекъера, яр.

Вуна чульда гвен гузава, Гъилевайди бафа тушни? Патал хуърий яр хъягъун Ажеб залан жафа тушни?

Къакъан синел сил экъечина, Силин буфа кланелай яхъ. Заз регъуда клани къелем, Зи юкъ пекин винелай яхъ.

Риклин къарай квахънава зи, Цифедаваз ви къвалин рехъ. Буьшме чинай акъуда на, Аквадайвал ви лацу хъвехъ.

Балдургъаңдин тулупдаваз На ахварай яд гана заз. Зи рикл алай иер сунна, На женнетдин дад гана заз.

Ирид жерге марф къвазава, Къурбанд хъайи ярдин ватан. Чан винейтъуз хъфей къелем, Ви гуъгъуниз яд хъуй зи чан.

Шагъ дагъдай живед маргъял, Дербенарин дерин гуъльз. Зун Эсли жең, вунни Керем, Вуч гаф ава кланивиллиз?

Векъин чиле маргъял ава, Маргъял ава, хурмадин тар. Заз ваз лутгур гафар ава, Гъич ялгъуздиз таквадай яр.

Зун дакъардай килигайла, Циф апукъай дагъларин пад. Яраб аллагъ, жагъидатла, Тлалабайта, риклин мурад?

Дакъан ярдиз дидед гайтла, Чан аламаз суря гъатда. Клани ярдихъ галаз фейтла, Вири дуњня гъилий къатда.

Гъикл лутгун за ам зи яр я, Эчел эчиз никъевайди. Гъайр галаз гатар фида, Лутгуз тежез риклевайди.

Синерлайгъуз къванер къвада, Шагънабатдиз сел атайла. Заз кланидан ванер къведа, Чи ялахадиз эл атайла.

Заз на гайи цуквер клан туш, Заз цуквердин тар авайд я. Рикле чуру хиял твамир, Заз зи сир гвай яр авайд я.

Циферикай буьшме къуна, Цукверидавай дередин мес. На кланиди гъида лутгуз, Зун и хуърий катдани бес?

Иер тават, ви тавда къе Экуун къайи гар авани? Я бахтавар Баку шеър, Ана, лагъ, зи яр авани?

Гъариб-гъариб бейтер къелда Гъарибдай са янухда. Аскердавай масан стха, Кузава зун ви язухдай.

Са вил ахвар ая гъеле, Чиг татанмаз цукверидавай. За ви диде хуъда къелем, Ви аскердай хквадалди.

Зун ялахриз твах яралай, Фира яру лацу балкъан. Дуњнъядин мал вири гайтла, Агуд жени рикл дакъанд?

Яран сувар алуънава, Рахан гила бендеради. Яр ченгири къакъуднава, Шумуд жуъре фендеради.

Зи бахчада тар экъечина, Лацу, таза цукъ хилеллаз, За ширин чан къурбанардай Клани ярдин гъил къилеллаз.

Варз хуърезвай гатун ийфиз Цава гъетер гуълуышан я. Тупчукъ маңдан тупчал галай Зи ярдин гъал перишан я.

Куълъз-куълъз чиг къвазава, Цукъверикай чардах ая. Зун бубади ваз тагайтла, Вилерикай булах ая.

Я миччи ийф, хуъруз къвемир, Чаз кланидан чин акурай. Я клан хъана, тахъай гада, Чаз ви дидар гъина(а)курай?

Къве хулан яд са хула з фий; Юкъва мегъун тар битмиш хъуй. Чулав вилер авай гада, Гъар пакамахъ зал душишун хъуй.

Зун дакъандаз къисмет хъана, Ава гагъ къваз, гагъ алахъиз. Низ ахъайн за риклин сир, Уъмуур физва гъам алагъиз.

Тик гуънедал за ник цада, Лацу хурал за цукъ тада. Лацу хурал цукъ гъуъргъульда, Ваз яр лутгуз заз регъуда.

Вун сиртиналай алатна ша, Вили диргес къуъневай яр. Вили диргес векъинди я, Чун къведни са рекъинди я.

Къвалин вилик къвед аватна, Чилер, цавар каны, вахар. Ирид сина сир сад авур Яр чарадаз хъана, вахар.

Хва къейдан циф, арандиз вач, Вуч къланда ваз кефердивай? Тимил аван шад инсанар, Югъди-ийфди кеферавай?

Къизилгъулер атуда за, Гъилиз цацар фейитлани. Яр риклелай алудаач за, Гъикъван яргъа хъайтлани.

Къвалин вилик хурмадин тар, Лацу лифер къвезд апукъда. Зи клани яр тухай ийфиз, Зун рикл къуна шез апукъда.

Ичин таран къукл атумир, Хци нажах къуна гъиле. Гада, на зи рикл атумир, Гъарип шегъер гъатна къиле.

Къацу багъда лацу балкъан, Къенер къуна зурзурарда. Са вад юкъуз кланда лутгуз, Гада, за вун алцурарда.

Къвачел алай тик дабанар, Ахщегъ пата илигайд я. Чи багъдавай бахтаварар, Күн сад садаз килигайд я.

Чи дагълариз къуъд атанва, Жив-живедал къваз лацар я. Хер-хиредив агат тийиз, Зи риклин къен мад къацлар я.

Чи дагълариз къуъд атанва, Жив-живедал къваз лацар я. Хер-хиредив агат тийиз, Зи риклин къен мад къацлар я.

Вун дагъларин а патаваз, Зун и пата дутунава. Вун яргъара ава лутгуз, Зи рикл гъам чугунава.



Яд элцифай къайи булах,

Булахдин къил дутунава  
Иер вилер авай тават,  
Вун зи рикл чугунава.

Им са дагъ туш, ирид дагъ я,  
Ирид дагъда гъикл къекъведа?  
Гузвач лутгуз вун бубади,  
Къелем, валай гъикл элкъведа?

За пенжердин хел ахъайда,  
Лацу лифер атуй лутгуз.  
За ви патав вуж ракъурин,  
Вун зи къвализ атуй лутгуз?

Чун чиг авай са багъдавай,  
Циф атана, хъана миччи.  
Веледрин дерд чугувадалди,  
Зун элкъвена хъана гъвеччи.

Къе къелемдин меҳъер ялда,  
Зи дерт пайиз ша тун, диде.

# “САМУРДИН” МЕКТЕБ

## ШАРВИЛИДИН ЗУРБА ГҮНАР

(Эвел газетдин 2011-йисан 31-март тилитда)

- Гье-е-ей, - лагъана Шарвилди, эхирни галат хъянва, нефес нефесдихъ текъвэзвай шивдиз, - за валайни виклэгъ шивер мұттығъарайдай!

- Зунни ваз мұттығъ я, же-гыл, - лагъана шивди. - Жуваз гыкіл қландағы, гыкіл ая. Ингье Ашраф-Бунъям хандив вахкайтыа, зи эхир хъсан жедач.

- За вун чи пачагъ Виченураз багъышда.

- Ам гыхътин инсан я?

- И дұньядада виридалайни ислягъди! Виридалайни гъахълуди!

- Жуваз қланивал ая жегъил.

Гар хызы гъална Шарвилди вичин мұттығъарай шив. Алпан улькведин сергъятдилай вишраңар илитіна, вич душман хандин күшундиз қъалурна. Душман хандин күшундиз къурда әдал хъелер, амма Шарвилдихъ хъель агақъдан?

Хтана Шарвили Тури шегъердиз, шив багъышна пачагъ Виченураз. Пачагъ гзаф шад хъана.

Мадни са тімил йикъяр алатайла, пачагъ Виченурав Ашраф-Бунъям хандин чархаччири чар вугутда. Чарче кхъенвай: «Пачагъ Виченур! Яру шив вуна мұттығъарайна, гаф авач. Амма и карди зи фикир дегишарада. Эгер ваз за вахъ галаз дяве авуна қланзаватыа, геж тавунаң ңуд агъзур хеб зи итимарал агақъара! Ахпа чна қъведа ислягъ икърар күтгүндә».

Пачагъ Виченура қватына вичин итимар, меслятар авуна, жавабдин чар кхъена. Чарче ихътин гафар авай: «Ашраф-Бунъям хан! Ваз завай ңуд агъзур хеб қланзава. За жуван везирарни нұқверар қватына, гылласбана, амма абурун виридан чуруйра, санлай қъачура, са агъзур нетни авач. Ңуд агъзур хеб за ваз гынай гун?!

Хъфена чархачияр ва са шумуд йикъялай абур мадни чипин хандин чар гваз хтана. Чарче кхъенвай: «Вахъ ңуд агъзур хеб аватыа, са агъзур жегъиль итим ракъура. Заз лукъар герек я, къелеяр эцигна қланзава!»

Пачагъ Виченура қватына вичин итимар, меслятар авуна ва жавабдин чар кхъена: «Итимар заз жуван къушун мияткемарун патал герек я, хан. Белки, вахъ артухан итимар аватыа? Ракъура абур заз!»

Хъфена чархачияр ва пуд йикъялай мадни хтана ажъятына. Абуру пачагъ Виченурав чар вугана. Чарче кхъенвай: «Пачагъ Виченур! За ви вилик эхиримжи шарты эцигзава. И шарты вуна кылил акъуд тавартыа, чир хъухъ, за ви улкве барбаты ийиди! Жегъиль итимар аватыа, вуна заз са агъзур иер рушар ракъура!»

Қватына вичин итимар пачагъ Виченура, меслятар авуна. Гъя и қлавуз Шарвилди, хъель акатна лагъана:

- А ятсызда чакай ягъанатарзва, пачагъ! Вуна адаз кхъихъ: «Захъ ваз гудай рушар авач. Абурун қгадал за вал зи пагъливан ракъуразава. Ам вуна мұттығъарайтыа, за ваз ңуд агъзур хебни гуда, ваз қланзавай жегъиларни. Са иер рушни багъышда...»

Хъфена чархачияр пачагъ Виченуран чар гваз. Абурун гүгъуналлаз, вичин Целхемдәл ақъахна, Шарвилди реке гъятна. Адан гүгъульнаваз Алпан улькведин күшунарни фена.

Чехи Ваціув агақъайла, Шарвилди күшундиз эмирна:

- И қгадивай пуд версинин яргыа зурба банд яхъ! Зинни агъузрин хандин женг күтаягъ хъайла, ам ахъайдайвал хъуй.

Икі лагъана, Шарвилди виридан әләкъайла элячына, агъузрин хандин аллачухрин қланшарда акъ-

вазна.

Агъузрин хан гъасытда Шарвилди къаншардиз экъечына.

- Зи яру шив мұттығъарай къегъал вун яни? - супал гана ханди.

- Зун я, хан! - жаваб гана Шарвилди.

- Яру шив зун патал гъич тіветіни туш. Захъ гъадалайни къуватлу шивер авайди я! Хаму шивер! Хаму шиверихъни хаму аскерар гала!

- Артухан гафар герек авач, - лагъана Шарвилди, - женгиниз экъечі! Вун хътиң мецел қвенкі алайбурнан чаз тімил акунач!

Әгечына ибур киқіз, сада-сад хқажиз, чилел гъалчиз. Сад меттеріхъ къван чилиз фейила, мұккүді юқвахъ къван чилиз физ хъана. Ахпа ибур турарал элячына. Яна сада-сад, къалханрай қлайар акъатна, турарин мурцар аватна. Женг акъазариз, турар хци хъевуна, мадни күкіндер давамарна. Садра яна Шарвилди - хандин турарин қвенкі галатна. Къведра яна Шарвилди - хандин тур къве къаты қъана. Ханди қлайи тур гъиле күнна.

И женг няналди давам хъана. Няналди Ашраф-Бунъям ханди ирид тур дегишина. Къве пагъливанни гъекъни каф хъана. Абурун беденрикай қлахъай гъекъеди чилий къаці атана, қлам авадарна.

Няни хъана, рагъ акъай қлавуз Шарвилди Ашраф-Бунъям хандин кыл галудна. И вахтунда адал агъузрин күшундиз гъужумна. Шарвилди Целхемдин құулаз қкажд хъана катна ва ада Чехи Ваціун а патаз қкадарна.

Агъузрин күшун адан гүгъульни фена, қылалай элячыз гъерекатда хъана. И қлавуз Шарвилди күшундиз къур зурба банд ахъайдайвал хъуй. И қлавуз қланзавай қъайын къаці атана, гъульз тухвана.

ВЕЛЕДИН БАРКА

## ЧАН ДИДЕ

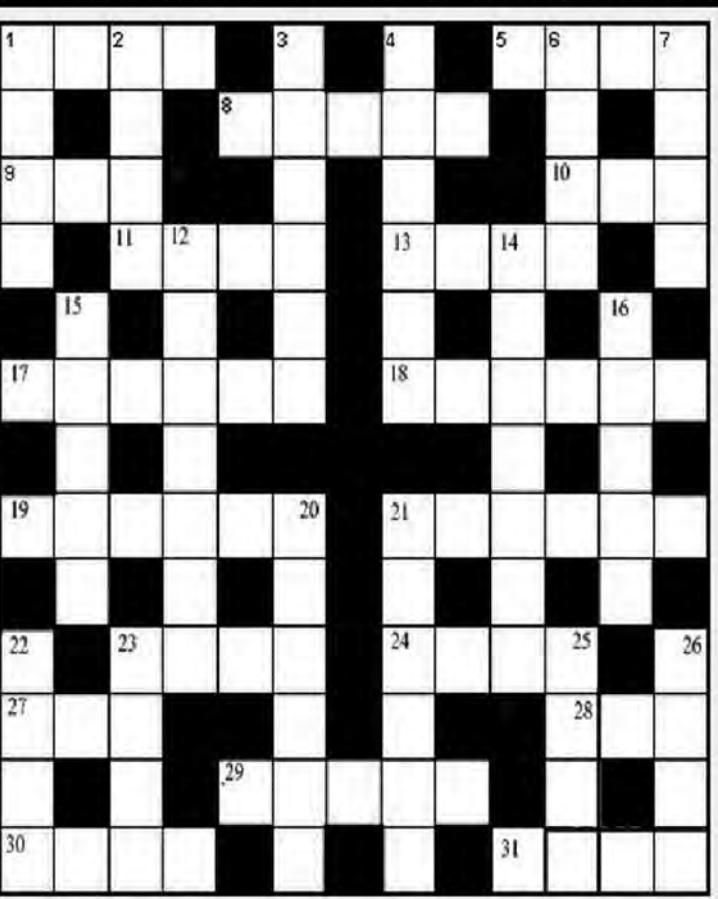


Ваз и қлавуз хийирар хъурай, чан диде! Ваз къенин юғъ мубаракрай!

Къе ви - Нежефова Хедижа Мурадханан рушан 60 йис тамам жезва. Хайибуран рикі алай гъар са веледди вичин дидедиз Аллагъидай вуч талабзаты, къуй гъамни къисмет хъурай ваз. Вуна жуван хизандихъ, умурдин юлдаш Нежеф муаллимдихъ, веледрихъни хтулрихъ галаз санал баҳтлудаказ яргъалди умур гъалун чи эрзиман я. Вучиз лагъайтыа вуна жуван умур гъилий-кылди чи қвал къени авуниз, веледар жемиятдин лайихъ туатандашар хъиз тербия авуниз серфна.

Вун ава лугъуз чи қвале рябетни ава, берекатни, гъурметни. Яргъал қисара қвалихай райондин къилин азарханадин коллективдизни, мұккүді-кылдайрызни, ярап-дустаризни виқиегъ, зегъметдал рикі алай, акъуллу дишегъли хъиз сейли я вун. Ваз чандин сагъвал, рикін шадвал талабзата чна. Валди дамахза-ва чна, диде чан!

Завир НЕЖЕФОВ



## Кроссворд

### СУАЛАР:

**Дүз қарара:** 1. Техил апцумунин улчме. 5. Лезги кхъираг А. Агъаеван повестдин тівар. 8. Гыйванар патал дарамат. 9. Лаш, вагърам. 10. Лезги чала талукъилин падеждин суал. 11. Адал инсан ацуқыда. 13. Эрек жегъиль гамиш. 17. Векъ ядай алат. 18. Балқандин қлахъар күтүндай заты. 19. Дүнья чирун патал къекъвезвайди. 21. Къакъандай яд гадар жезвай чка. 23. Къене тварар жедай емиш. 24. Дегъ заманада дявейра алукъдай ракъун перем. 27. Гъавада жедай гъерекат. 28. Гъал алчуддай қларасдин қлус. 29. Чими улквейра битмиш жедай емиш. 30. Тади қвай, фад

хъель къведай. 31. Марфадин са твар.

**Тик қарара:** 1. Дүзен тушир, хур қвай чка. 2. «Къашқа дұхтур» романдин автордин тівар. 3. Са къетін йикъаз, вакъиадиз талукъарнавай мярекат. 4. Шаир, кхъираг Фетягъован тівар. 6. Са гъакъыт-атдин гъакъындай талукъ фикир. 7. Ам епинамаз вердишарун герек я. 12. Ирандин къилин шегъер. 14. Алерар. 15. Лирикадин ширидин са жүре. 16. Гүзелвал. 20. Мағлидин дүст пеленг. 21. Гъвар, яргыи қларас. 22. Къагъриман. 23. Дағълар авачир чими, дүзен чка. 25. Чилик қвай дағъар хътиң чка. 26. Санай ақуудана масана цадай набатат.

Түккүльрайди:  
Куругъли ФЕРЗАЛИЕВ

## СА БЯЗИ ГАФАР

Келдайбурукай Камал Нуралиева (Къуба), Хаси Гъажиева (Худат), Сабир Кебирова (Баку) ва масабуру редакциядивай са бази гафариз баяндар гун талабзата.

**ГЪЕЛБЕ** - са базибуру и гаф «гъелбет» хъиз қабулзата. Гъакъытатда и гафарин арада са алакъани авач. «Гъелбе» набататрикай садан тівар я. Лезгийри хуш атирдин ни галай и цүквер хуквадин, ратарин азарар сагъарун патал ишлемишида.

**ГЬЕНДЕВАР** - садбуру и гаф азербайжан қала менфят къаузвяз «гъендерев» гафунихъ галаз садтири къалурзата. Икі туш. Азербайжан қала и гафунихъ «қъвал», «пад» хътиң манаяр ава. Лезги қала ударение вичин къвед лагъай гъижадал аватзай «гъендерев» гаф «яргъял, таквадай чкаяя» лагъай қал я.

**ДАСТАРХАНА** - и гафунихъ «суфра», «суфра экъядай асқлан стол» хътиң манаяр ава.

# ÖLÜM SEVİNMƏSİN QOY!

Bir qədim mahni var. Sözləri ney kimi qəlb göynədir:

*Ayrılıq olmasaydı,  
Gözlərim dolmasaydı...*

Bir ana naləsi duyulur bu sözlərdə. Şivən qoparan, qəzəbindən yeri-göyü dağıtmak istəyən ana naləsi. Səhər gülə-gülə yola saldığı balasının - pəhləvan cüssəli oğlunun cəsədini axşam qolları arasına alıb hönkürən ana naləsi: «Ay oğul, mən ki, səni belə yola salmamışdım. Sənə gözəl-göyçək bir qız gözaltı etmişdim. İki gündən ona baxmalı idin. Niyə belə etdin, bala, niyə?» Suallara dönüb ana naləsi. Cavab tapa bilmir onlara. Heç kəs, heç nə onu ovundura bilməz. Gözü yaşı ağılıardan başqa:

*Dərd məndən zara gəldi,  
Ürəyim yara gəldi.  
Balamin bu baharda  
Bayramı qara gəldi.*

İki gün çatmadı səadətə. İkicə gün. 29 il ana nəvəzi, ata qayğısı ilə ərsəy çatan, deyən-gülən, ali təhsil alan, vətən keşiyində duran, qız seçib gəlin gətirməyə haqqı olan xeyirxah bir gəncin ölümüne rəvac verdi fələk.

İki gün əvvəl evdən çıxanda demişdi: «Ana can, gedib qayıdım, mütləq sənin dediyin qızı baxacağam. Atacağam subaylığın daşını.» Büyük qardaşı və iki bacısı çoxdan ailə qurmuşdu. Ali təhsil alıb, cəmiyyətdə layiqli mövqe tutan övladları ilə fəxr edirdi Rauf müəllimlə Mayisə xanım. Aydın BDU-nun beynəlxalq hüquq fakültəsini bitirmişdi. Respublika Daxili İşlər Nazirliyinin sənaye kombinatında hüquqşunas işləyirdi, «Aydınlıq-R» şirkətinin icraçı direktoru idi. Məmmədzadələr ailəsi həm Bakıda, həm Qusarda, həm də Xürel kəndində ziyanlı, xeyirxah, təssübkeş, elcanlı ailə kimi tanınır. Nəcib əməlləri ilə seçilən, xalq arasında adı hörmətlə çəkilən, böyük nüfuz sahibi olan Rauf Məmmədzadə



## Neyləyim indi?

*Bu ilin fevralın 26-da faciəli həlak olmuş  
gardaşım Aydının əziz xatiresine*

*Ya bir gül olub yanında bitim,  
Ya yox olub ellərdə itim,  
Ya da ki, sənintək qətfildən gedim  
Mən məni neyləyim, neyləyim indi?*

*Sənsiz keçən bu zaman dursun!  
"Sən yoxsan" - deyən dilim qurusun!  
Durmuşam ayaq üstə, nə olsun?  
Mən məni neyləyim, neyləyim indi?*

*Birdən ağlayıram, hərdən gülürəm  
Hara baxıramsa səni görürəm  
Belim qırılıbdır, bunu bilirəm  
Mən məni neyləyim, neyləyim indi?*

*Sən bizdən doydunmu? Biz heç doymadıq,  
Çalışdıq-vuruşduq bir toy çalmadıq,  
Yəqin ki, biz sənsiz heç bacarmarıq,  
Biz indi neyləyək, neyləyək indi?*

*Hər gün pəncərədə səni gözlərəm,  
"Nə qədər vaxtdır ki, hanı?" - deyirəm  
"Bəlkə uzaqdadır, gələr" - deyirəm  
Mən məni neyləyim, neyləyim indi?*

*Sən kiçik qardaşım, ciyərparamdırın,  
Sən getdin, qırıldı qolum-qanadım.  
Aydın, Aydın deyib eli aradım,  
Mən məni neyləyim, neyləyim indi?*

SAMİRƏ RAUF QİZI

sonbeşiyindən ötrü də hər şey etmişdi. Bircə toyunu edə bilmədi...

«Axı niyə belə oldu? Allah niyə Aydını vaxtsız əlimdən aldı? Axı mən həmişə Tanrıının göstərdiyi yolla getmişəm, həmişə insanlara kömək əli uzatmışam, kənddə böyük məscid tikdirmişəm...» Oğlunun faciəli ölümündən sarsılmış ata suallarına cavab tapmaq istəyir, ancaq tapa bilmir. Təkcə o yox, bu ailənin kedərinə şərık olub Azərbaycanın müxtəlif guşələrindən Qusar rayonunun Xürel kəndində -nakam gənci son mənzilə yola salmaq üçün gələn insan seli də bu suallara cavab axtarır. Həmişə kasıblarla dostluq edərdi Aydın. Onlara kömək etməyi, ehtiyaclarını ödəməyi özüne borc bilərdi. Qürrədən, tekebbürdən uzaq idi. Sadə, gülerüz, xoşxasiyyət, xeyirxah idi.

Övladlarını xoşbəxt görmək, qocalanda onların ciyində axırət dünyasına köçmək hər bir valideynin həqqıdır. Dünyada ən böyük faciə övladın valideyn ciyində son mənzilə yola salınmasıdır. Bundan böyük müsibət təsəvvür etmek çətindir. Ona görə də bir evin itkisi bir elin itkisinə çevrilib. Aydının qırxından xeyli ötsə də, doğmaları, əzizləri, dostları, tanışları hələ də o nisgili ürkəklərində daşıyırlar. Dərdli atanın gözlərinin yaşı qurumur. Pəjmürdə ana sualına cavab axtarır: «Ev də, kənd də, şəhər də boşalıb. Sən demə onları Aydın yaraşığa gətiribmiş. Bundan sonra həyatın mənası olacaqmı?»

«Elə mehriban, elə qılıqlı, elə diq-qəticil, elə evcanlı idi... «Can» demədən danışmazdı. Sonbeşiyimiz idi, həmişə yanımızda olurdu. O, bizimlə, biz də onunla nəfəs alırdıq. İndi nəfəsimiz çatmir...»

Yox, dünyada elə sözər yoxdur ki, övlad itirmiş ata-anaya təsəlli verə bilsin. Allahdan onlara bircə şey diləyirik: səbr.

«Samur» qəzeti  
redaksiyasının kollektivi

## «SAMUR» - 20

## BİRƏ-BİR KAMPANIYASINA QOSULUN!

Hörmətli oxular! Gələn il Bakıda «Samur» qəzeti 20 illik yubileyi təntənə ilə qeyd olunacaq. Bu tarixi hadisədən bizi bir ildən də az vaxt ayırır. Azərbaycan ləzgilərinin həyatında böyük hadisə olan bu tədbirə redaksiyamızın kollektivi indidən hazırlıq görür. Tədbirlər planımızın mühüm bəndlərindən birini abunəçilərin sayının artırılması təşkil edir. Onu geniş ictimaiyyətin, fəal oxucularımızın köməyi ilə həyata keçirmək istəyirik. Hər abunəçi qəzətə daha bir oxucu cəlb etsə, bu, qəzeti tirajının birə-bir artmasına gətirib çıxarác.

Kampaniyamıza qoşulmaqla siz xalqımızın dili-nin, mədəniyyətinin, adət-ənənələrinin qorunub saxlanması işinə öz töhfənizi vermiş olursunuz.

Həftənin beş günü səhər saat 9<sup>00</sup>-dan axşam saat 17<sup>00</sup>-a kimi zənglərinizi gözləyirik.

Telefon: 432-92-17

Redaksiya heyəti

## OXULARIN NƏZƏRİNƏ!

«Samur» qəzeti hər zaman abunə yazılımaq olar. Bunun üçün telefonla ünvan bildirmək kifayətdir. Ödəniş ayda bir dəfə poçtalyon vasitəsilə edilir.

Bakı və Sumqayıt şəhərlərinin sakinləri aşağıdakı telefonlara zəng çala bilərlər:

"Qaya" mətbuat yayımı - 564-48-96, 564-63-45

## КОНЦЕРТ АНСАМБЛЯ «СУВАР»

После яркого выступления перед московской аудиторией, по просьбе многочисленных поклонников лезгинской музыки, во второй половине мая, в Баку состоится концерт ансамбля «Сувар». В программу войдут лезгинские фольклорные песни и танцы, прозвучат новые песни С.Керимовой, а также давно полюбившиеся всем композиции в новой аранжировке.

Поистине народный коллектив «Сувар» в очередной раз порадует обладателей изысканного вкуса новыми творческими достижениями.

Контактный телефон: (070) 746-97-40



## ПРОДАЕТСЯ ДВУХЭТАЖНЫЙ ДОМ в ГУСАРЕ

Средний ремонт,  
постоянная вода, телефон,  
газ, фруктовый сад.

Цена договорная.

Конт. телефон:  
(050) 734-14-55



Требуется помощница по дому, убирать и готовить.  
Дом находится около верхней автобазы в Кусарах.

Тел.: (050) 225-68-00

## YERİ GƏLMİŞKƏN...

## RUSİYADA MÜSƏLMANLAR ÜÇÜN TELEVİZİYA KANALI AÇILACAQ

Rusyanın dövlət başçısı Dmitri Medvedyevin 2 il əvvəl təklif etdiyi televiziya kanalının yaxın vaxtlarda yayımı başlaması planlaşdırılır. Bu addımla da 20 milyon müsəlmana sahib Rusiya sülhsevər siyaseti dəstəklədiyini nümayiş etdirəcək.

Kanalda yayılanaq proramlar arasında gənclərin təhsilinə müsbət təsir göstərəcək verilişlərin çoxluq təşkil edəcəyi bildirilir. Bu kanalda müsəlmanlarla yanaşı, qeyri dinlərdən olan şəxslər də çalışacaq.

## КЬУРУШДАЛ КЪИЗИЛ ХУДДА

XIX viş iyisan sifte kyləra Cəmən Bronevskiydi kxəyəval, İranlı va Rossiya kyrkkyum ləzgiyin K्यуруş xуरъя къачузvay. И хуруп гъакин viри Kъафкъаз kъurkkyumdalди таъminarzavay. Гила Kъурушдал kъizildin чехи igtyiatar avaidi tayin xъanva. Mukъval iyisara ina kъizil xуduunin kardiv egechda. И карди лезgi chiler tlebiatdin servetraldi bul tyridi mad гъilera subutzava.

## КСАРИН ХЪЕЛ ЯРГЪАЛДИ ФИДА

Alimrin malumatray akvazvayval, kṣarilay tafovavatlu yaz dişeglyiyrin xъel fad elekъda. Цудraldi insanrin avara tukhav coziologiyadın juzun-kacuzunri alimar ixhitin sa netijədəl gъanva xъi, adet yaz kṣarin xъel atulgъaydi jeda, abur sadra rikI xъaii insanrixъ galaz dast xъijedach. И гъalariiz xizanrin terbiyadini klevelai tasyirzava. Kъal avai kъvalera chexi xъaii, dide-bubayr fad-fad gafaral fəyi, xъel xъaii xizanrin ayalri, adet yaz, chexiburun xesetar kъada. Dişeglyiyr lagъaitla, itimriyil gzafr regyimlu tyridi malum xъanva.

## САМУР

Главный редактор  
Седагет КЕРИМОВА

Адрес редакции: AZ 1073 Bakı, проспект  
Мегијат, 529-й квартал, Издательство  
"Azərbайджан", этаж 3, каб. № 101.  
[www.samurpress.com](http://www.samurpress.com)  
e-mail: sedagetkerimova@rambler.ru

Расчетный счет  
26233080000  
Капитал банк г.Баку  
1-й Ясамальский филиал  
код 200037  
ВОИН 130024708

Газета  
зарегистрирована в  
Министерстве печати и  
информации  
Азербайджанской  
Республики. Рег. № 78

Индекс: 5581

Тираж: 2000

Тел: 432-92-17

НАПЕЧАТАНО В ТИПОГРАФИИ "ЗАМАН"